

Methane Task Force

Grupo de trabajo sobre el metano

Sixth Public Meeting / Sexta reunión pública

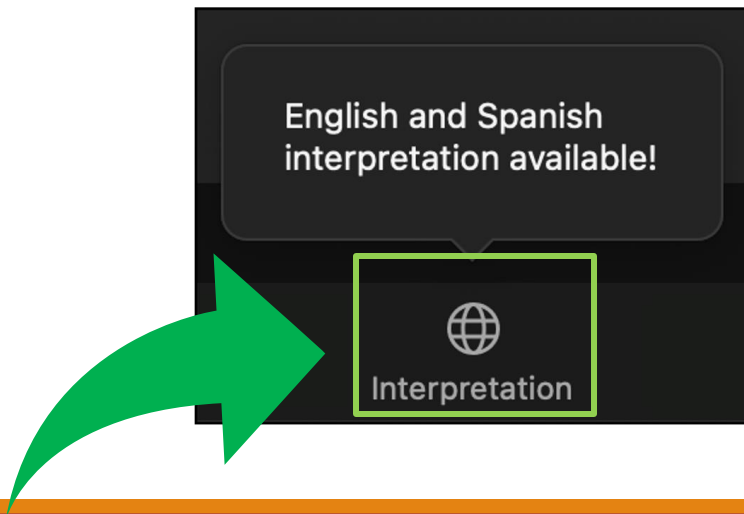
QUARTER ONE /PRIMER TRIMESTRE



Interpretation / Interpretación

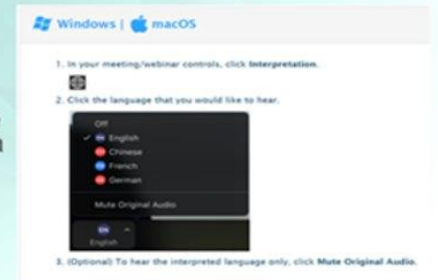
To change the language settings, please toggle the interpretation button at the bottom of Zoom and select the language you want.

Para cambiar la configuración del idioma, active el botón de interpretación en la parte inferior de Zoom y seleccione el idioma que desee.



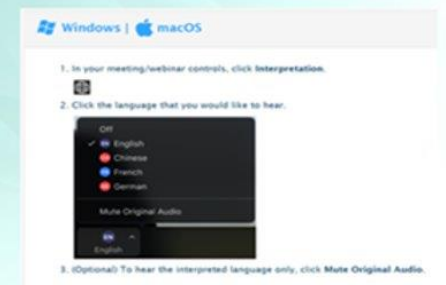
Cómo escuchar la interpretación de un idioma

1. En los controles de la reunión o el seminario web, haga clic en interpretación (**Interpretation**). Esto se puede localizar en la parte de abajo.
2. Haga clic en el idioma que desee escuchar. Para esta reunión, va a poder ver la opción de inglés y español.
3. Para escuchar solo el idioma interpretado, haga clic en silenciar audio original (**Mute Original Audio**).



Listening to Language Interpretation

1. In your meeting/webinar controls, click **Interpretation**. It can be located at the bottom of the screen.
2. Click the language that you would like to hear. For this meeting, you will have English and Spanish as your options.
3. To only hear the interpreted language, click **Mute Original Audio**.



Methane Task Force

Grupo de trabajo sobre el metano

Sixth Public Meeting / Sexta reunión pública

QUARTER ONE /PRIMER TRIMESTRE



California
**Department of
Conservation**



CALIFORNIA
AIR RESOURCES BOARD



CalEPA
California Environmental
Protection Agency

Agenda / Agenda

1. Welcome / **Bienvenido**
2. State Oil and Gas Well Abandonment Update / **Actualización sobre el abandono de pozos de petróleo y gas**
3. Methane Regulation Update / **Actualización de la regulación de metano**
4. Leak Detection Effort / **Esfuerzo de detección de fugas**
5. Study of Neighborhood Air near Petroleum Sources (SNAPS) Update / **Actualización del estudio del aire en vecindarios cercanos a fuentes de petróleo (SNAPS)**
6. Public Comment / **Comentario Público**

State Oil and Gas Well Abandonment Update

Actualización estatal sobre el
abandono de pozos de petróleo y gas



CalGEM State Abandonment Program/ Programa de abandono estatal de CalGEM

- New state, federal, and industry funds to permanently seal orphan wells across the state. / **Nuevos fondos estatales, federales y de la industria para sellar permanentemente pozos huérfanos en todo el estado.**
- Phase 1: Approximately ~\$80M of State abandonment projects to tackle 378 wells across five counties (Kern, Fresno, Santa Barbara, Ventura, Los Angeles, and Orange)/ **Fase 1: Aproximadamente ~80 millones de dólares en proyectos de abandono estatales para sellar 378 pozos en cinco condados. (Kern, Fresno, Santa Barbara, Ventura, Los Angeles, and Orange)**
- 126 wells located in Disadvantaged Communities/
126 pozos estan ubicados en comunidades desfavorecidas

Projects Address High Risk Wells In Communities/ Proyectos abordan pozos de alto riesgo en comunidades

- Focuses on high-risk wells— addressing the threats they bring to California communities/
Enfoque en pozos de alto riesgo- abordando las amenazas que traen a las comunidades de California.
 - AllenCo wells in the City of Los Angeles /
 - Pozos de AllenCo en la ciudad de Los Ángeles
 - Includes orphan wells found to be leaking in Bakersfield and during June 2023/
 - Incluye pozos huérfanos que tuvieron fugas en Bakersfield y durante junio de 2023.
 - Orphan wells declared hazardous, and other orphan wells located near people with history of leaks./
 - Pozos huérfanos declarados peligrosos y otros pozos huérfanos ubicados cerca de personas con antecedentes de fugas.



Well that leaked gas in Bakersfield (Summer 2022)/ Pozo con fuga de gas en Bakersfield (verano de 2022)

Status of Abandonment Work / Informe sobre el trabajo de abandonado

- HVI Cat Canyon (Santa Maria, CA) abandonment progress:
- **Progreso del abandono de HVI Cat Canyon (Santa María, CA):**
 - Subsurface abandonments of 147 wells /
Abandonos del subsuelo total a 147 pozos
 - All post-plug methane readings reporting no methane emissions
 - **Todos los resultados de metano posteriores al enchufar no reportaron emisiones de metano.**
 - **3 rigs working and facilities decommissioning ongoing /**
3 plataformas en funcionamiento y abandono de instalaciones en curso
- Allen Co. (Los Angeles, CA): Emergency abandonment of 2 wells at due to high pressure/ **Allen Co. (Los Ángeles, CA): Abandono de emergencia de 2 pozos debido a alta presión**
 - First well complete, second well in progress/ **Primer pozo completo, segundo pozo en progreso**

Next Steps/ Próximos pasos

- Contract development in progress to perform well abandonments and facilities decommissioning of remaining Phase 1 wells/
Desarrollo de contrato en progreso para realizar abandonos de pozos y desmantelamiento de instalaciones de los pozos restantes de la Fase 1
- Anticipate contracts in Q2 2024/ **Se anticipan contratos en el segundo trimestre de 2024**



**Update on Amendments to the
Oil and Gas Methane Regulation/
Actualización sobre las enmiendas a la Regulación del
metano de petróleo y gas**

Methane Task Force
February 29, 2024

Oil and Gas Methane Regulation/ Regulación del metano de petróleo y gas

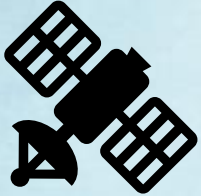
- Adopted in 2017/ Adoptado en 2017
- Addresses methane emissions from oil and gas facilities/ Aborda las emisiones de metano deviradas por las instalaciones de petróleo y gas
- Jointly implemented and enforced by CARB and local air districts/ Implementado y conjuntamente por CARB y los distritos aéreos locales.



June 2023 Amendments to the Regulation/ Junio 2023 Modificaciones al Reglamento



U.S. EPA requirements for State Implementation Plan (SIP)/ Requisitos de la EPA para el Plan de implementación estatal (SIP)



Operators required to find and fix satellite-detected leaks/ Se requiere que los operadores encuentren y reparen las fugas detectadas por satélite

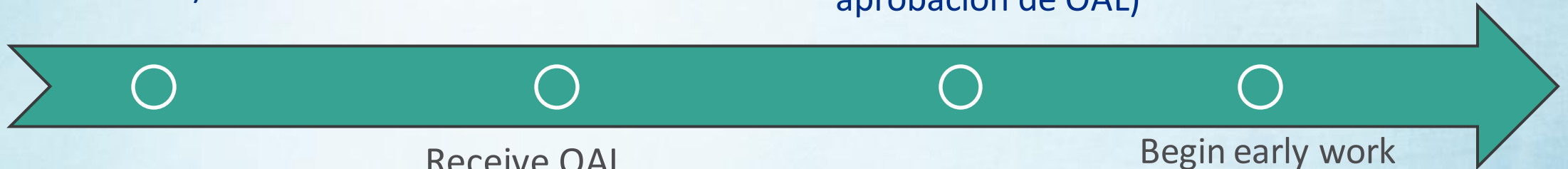


General cleanup/ Limpieza general

Recent and Anticipated Next Steps/ Próximos pasos recientes y previstos

Submitted to Office of
Administrative Law (OAL) (on
January 19)/
Presentado a la Oficina de
Derecho Administrativo (OAL)
(el 19 de enero)

Submit into SIP
(soon after OAL
approval)/
Enviar a SIP
(poco después de la
aprobación de OAL)



Receive OAL
decision (due early
March) /
Recibir decisión de
OAL (a principios de
marzo)

Begin early work
to address U.S. EPA's
Emissions Guidelines/
Empezar a trabajar temprano
para abordar la guía de
emisiones emitida por la EPA
de EE. UU.

U.S. EPA's Emissions Guidelines (EG)/ Directrices sobre emisiones (EG) de la EPA de EE. UU.

- U.S. EPA released the EG in December 2023/ La EPA de EE. UU. publicó el EG en diciembre de 2023
- Guidelines are methane standards that all states must implement for existing oil and gas sources/ Las pautas son estándares de metano que todos los estados deben implementar si tienen fuentes existentes de petróleo y gas.
- CARB will amend the Oil and Gas Methane Regulation to comply/ CARB modificará el Reglamento de Metano de Petróleo y Gas para cumplir
- State plans likely due Spring 2026/ Los planes estatales probablemente estarán listos en la primavera de 2026

Potential Changes to CARB's Regulation/ Posibles cambios al reglamento de CARB

- Convert to all zero-emitting pneumatics/
Convertir a todos los neumáticos de emisión cero
- Ban associated gas venting/
Prohibir el venteo de gas asociados
- Reconsider heavy oil leak detection and repair exemption/
Reconsiderar la exención para la detección y reparación de fugas de petróleo pesado
- Lower concentration threshold for required repair/
Bajar el límite de concentración máximo requerido para hacer reparaciones
- Implement U.S. EPA's Super Emitter Program/
Implementar el Programa de Súper Emisores de la EPA de EE. UU.
- Require additional recordkeeping and reporting/
Requerir mantenimiento de registros e informes adicionales

Leak Detection Efforts/ Esfuerzos de detección de fugas

Leak Detection Efforts/ Esfuerzos de detección de fugas

If a leak of any kind is found when conducting environmental inspections, CalGEM directs the operators to fix and repair the leaks, including issuing Notices of Violation and enforcement orders, if necessary. / Si se encuentra una fuga de cualquier tipo al realizar inspecciones, CalGEM le indica a los operadores que arreglen y reparen las fugas, incluida un aviso de infracción y órdenes de cumplimiento, si es necesario.

While the inspection program helps identify leaks, the approach is reactive and cannot catch leaks in real-time. /

Si bien el programa de inspección ayuda a identificar fugas, el enfoque es reactivo y no detecta fugas en tiempo real.

Authority to address leaks/ Autoridad para abordar las fugas

- **CalGEM has broad authority to address leaks from oil and gas operations. / CalGEM tiene amplia autoridad para abordar fugas de operaciones de petróleo y gas.**
- **CalGEM staff conduct regular inspections of oil and gas sites using methane detection equipment- prioritizing critical, environmentally sensitive, deserted and long-term idle wells. / El personal de CalGEM realiza inspecciones periódicas a los sitios de petróleo y gas utilizando equipos de detección de metano, dando prioridad a los pozos críticos, ambientalmente sensibles, desiertos e inactivos a largo plazo.**

Leak Detection Efforts/ Esfuerzos de detección de fugas

- **CalGEM is interested in exploring technology we may be able to leverage to detect leaks quickly so that operators can take action to address the leak immediately./**

CalGEM está interesado en explorar tecnología para detectar fugas de modo mas rapido e eficaz, para que los operadores puedan tomar medidas para solucionar fugas inmediatamente.

- **We want to hear from the public, and from operators who have employed various technologies./**

Queremos escuchar del público y de los operadores que han empleado diversas tecnologías.

Leak Detection Efforts/ Esfuerzos de detección de fugas

Some objectives in this data gathering effort are to identify: /

Algunos objetivos en este esfuerzo de colección de datos son identificar:

- Constituents that should be measured /
Componentes que deben medirse
- Detection systems, their enabling technology, and their performance /
Sistemas de detección, su tecnología habilitadora y su desempeño
- Ways to share data and to notify the community in case of a leak /
Maneras de compartir datos y notificar a la comunidad en caso de una fuga

Public Comment / Comentario público

A document with discussion questions to aid in information and data gathering is available on the CalGEM webpage at www.conservation.ca.gov/calgem/Pages/Methane-Task-Force.aspx

Un documento con preguntas de discusión para ayudar en la colección de información y datos está disponible en la página web de CalGEM en www.conservation.ca.gov/calgem/Pages/Methane-Task-Force.aspx

The comment period is now open and will continue through 5 p.m. May 31./

El período de comentarios ya está abierto y continuará hasta las 5 p.m. el 31 de Mayo.

Public Comment / Comentario público

Written submissions can be provided through June 1, 2024, by email /
Las respuestas escritas se pueden enviar hasta el 1 de junio de 2024 por correo electrónico.

at: CalGEMRFI@conservation.ca.gov

or by mail at/ o por correo a:

Department of Conservation

Attn: Leak Detection RFI

715 P Street, MS 1907

Sacramento, CA 95814

Written comments received will be reviewed and considered to establish leak prevention
requirements for operators. /

Los comentarios escritos recibidos serán revisados y considerados para establecer requisitos de prevención de fugas para los operadores.



**Update on the Study of Neighborhood Air near Petroleum Sources
(SNAPS)/**

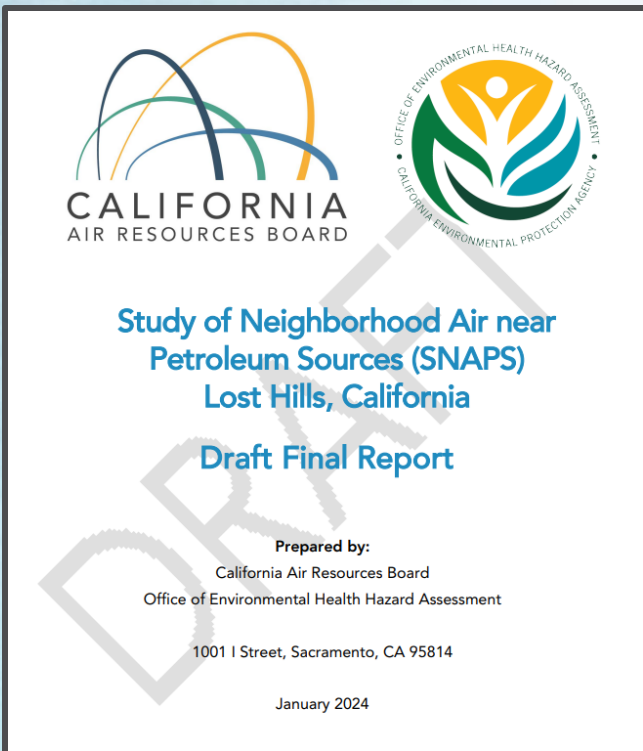
**Actualización sobre el Estudio del Aire en Vecindarios Cerca de
Fuentes de Petróleo (SNAPS)**

Methane Task Force
February 29, 2024

Study of Neighborhood Air near Petroleum Sources (SNAPS)/ Estudio del aire en vecindarios cercanos a fuentes de petróleo (SNAPS)

- Characterize air quality in neighborhoods near oil and gas facilities/ Caracterizar la calidad del aire en vecindarios cercanos a instalaciones de petróleo y gas
- Includes stationary monitoring for over 200 pollutants, mobile monitoring, source apportionment, and analysis of health risk (OEHHA)/ Incluye monitoreo estacionario para más de 200 contaminantes, monitoreo móvil, distribución de fuentes y análisis de riesgos para la salud (OEHHA).
- Monitored air quality in Lost Hills (Kern County) from 2019-20/ Calidad del aire monitoreada en Lost Hills (condado de Kern) de 2019 a 2020
- Currently monitoring in communities near the Inglewood Oil Field (LA County)/ Actualmente monitoreando en comunidades cercanas al campo petrolífero de Inglewood (Condado de Los Ángeles)
 - Preliminary data analysis from first few months of air monitoring on webpage/ Análisis de datos preliminares de los primeros meses de monitoreo del aire en la página web

SNAPS Lost Hills Draft Report Released for Public Comment/ SNAPS *Lost Hills* informe preliminar publicado para comentario público



- Scope of SNAPS Monitoring and Methodology/ Alcance del Monitoreo y Metodología del SNAPS
- Air Monitoring Results, including Health Risk Assessment/ Resultados del monitoreo del aire, incluida la evaluación de riesgos para la salud
- Actions, Ongoing Work, and Next Steps/ Acciones, trabajo en curso y próximos pasos
 - Accepting public comment through April 2, 2024:/ Aceptando comentarios públicos hasta el 2 de abril de 2024:

Email: snaps@arb.ca.gov

Call: (279) 208-7687 or (279) 208-7749

Mail: 1001 I St, Sacramento, CA 95814 Attn: Jonathan Bluffer

Contact the Methane Task Force / Contacte al grupo de trabajo sobre el metano

- For questions or comments, email the Methane Task Force team at:

MethaneTaskForce@conservation.ca.gov

Si tiene preguntas o comentarios tras la reunión de hoy, puede enviar un correo electrónico al equipo del Grupo de Trabajo sobre el Metano en: MethaneTaskForce@conservation.ca.gov

- To receive updates regarding the Methane Task Force, email: MethaneTaskForce@conservation.ca.gov and request to subscribe to the Methane Task Force listserv.

Reciba información actualizada sobre el Grupo de Trabajo sobre el Metano, envíe un correo electrónico a: MethaneTaskForce@conservation.ca.gov y solicite la suscripción al listserv del Grupo de Trabajo sobre el Metano.

How Public Comment Will Work / Cómo funcionarán los comentarios públicos

- Please use the raise your hand function if you would like to provide a comment.
Por favor, utilice la función de levantar la mano si desea aportar un comentario
- Each speaker will have 2 minutes to comment.
Cada orador dispondrá de 2 minutos para comentar.
- We will alternate between those online and those joining by phone.
Alternaremos entre los que estén en línea y los que se unan por teléfono.

Public Comment

Comentario Público



THANK YOU
GRACIAS
